

**BASS  
WHAMMY**  
::: DigTech.



## **Owner's Manual**

**BASS WHAMMY**  
[Slovenščina]

## Garancija

V podjetju DigiTech® smo zelo ponosni na svoje izdelke in vsakega prodanega podpiramo z naslednjo garancijo:

1. Za potrditev te garancije se v desetih dneh po nakupu registrirajte na spletni strani [www.digitech.com](http://www.digitech.com). Ta garancija velja samo v Združenih državah.
2. DigiTech jamči, da je ta izdelek, če je nov kupljen pri pooblaščenem prodajalcu DigiTech v ZDA in se uporablja izključno v ZDA, ob normalni uporabi in servisiranju brez napak v materialu in izdelavi. Ta garancija velja samo za prvotnega kupca in je neprenosljiva.
3. Odgovornost DigiTecha v okviru te garancije je omejena na popravilo ali zamenjavo okvarjenih materialov, ki kažejo znake napake, pod pogojem, da je izdelek vrnjen DigiTechu S POOBLASTILOM ZA VRAČILO, kjer bodo kriti vsi deli in delo do obdobja enega leta. Številko pooblastila za vračilo lahko dobite pri DigiTechu po telefonu. Podjetje ne odgovarja za kakršno koli posledično škodo, ki bi nastala zaradi uporabe izdelka v katerem koli tokokrogu ali sklopu.
4. Dokazilo o nakupu je odgovornost potrošnika. Za vsako garancijsko storitev je treba predložiti kopijo originalnega računa.
5. DigiTech si pridržuje pravico do sprememb v zasnovi, dopolnitev ali izboljšav tega izdelka, ne da bi pri tem prevzel kakršno koli obveznost vgrajne na predhodno izdelane izdelke.
6. Potrošnik izgubi ugodnosti te garancije, če glavni sklop izdelka odpre in posega vanj kdorkoli razen certificiranega tehnika DigiTech ali če se izdelek uporablja z izmeničnimi napetostmi zunaj območja, ki ga predlaga proizvajalec.
7. Zgoraj navedeno je namesto vseh drugih jamstev, izrecnih ali implicitnih, in DigiTech niti ne prevzema niti ne pooblašča nobene osebe, da prevzame kakršno koli obveznost ali odgovornost v zvezi s prodajo tega izdelka. DigiTech ali njegovi trgovci v nobenem primeru niso odgovorni za posebno ali posledično škodo ali za kakršno koli zamudo pri izvajanju te garancije zaradi vzrokov, na katere ne morejo vplivati.

OPOMBA: Informacije v tem priročniku se lahko kadar koli spremenijo brez predhodnega obvestila. Nekatere informacije v tem priročniku so lahko tudi netočne zaradi nedokumentiranih sprememb v izdelku ali operacijskem sistemu, odkar je bila ta različica priročnika dokončana. Informacije v tej različici priročnika za uporabo nadomeščajo vse prejšnje različice.

Čestitamo vam ob nakupu vašega novega pedala Bass Whammy™. Bass Whammy, zasnovan posebej za nizke tone, ponuja DigiTechovo najnovejšo tehnologijo premikanja višine, klasične Whammy učinke upogibanja višine in resnično obvodno delovanje. Dodano stikalo Classic/Chords preklaplja med načinoma posamezne note in načinoma akordov Whammy, kar zagotavlja trdne učinke premikanja višine. Vmesnik Bass Whammy ima enake starejše možnosti upogiba tona Bass Whammy, ki ste jih vajeni, skupaj z nekaterimi dodatnimi nastavitvami upogiba tona od njegovega kitarskega dvojnika.

### Lastnosti:

- Whammy Pitch Bending Učinki
- Klasični Whammy vmesnik
- Preklop klasika/akordi
- Pravo obvodno delovanje
- MIDI vhod za daljinsko upravljanje učinkov Whammy
- Priložen napajalnik

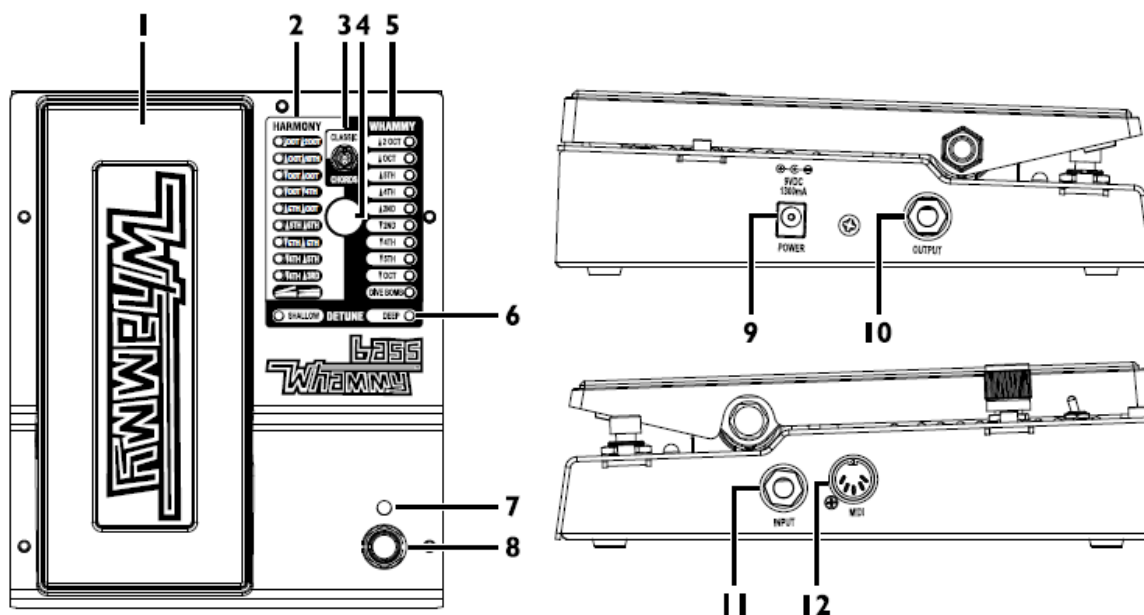
### Vključeni elementi:

- Bass Whammy Pedal
- Napajanje
- Kartica z informacijami o registraciji garancije

Če karkoli manjka, se nemudoma obrnite na tovarno.

## Guided Tour

### Detailed Description



#### 1. Pedal za izražanje

Ta pedal se uporablja za nadzor višine upogiba izbranega učinka Harmony, Whammy ali Detune. Zibanje naprej (prsti navzdol) poveča količino upogibanja višine, medtem ko jo ziba nazaj (prsti navzgor) zmanjša količino upogibanja višine.

#### 2. Harmony LED

Ena od teh LED bo zasvetila, ko je izbran učinek Harmony. Učinkom harmonije je signalu učinka dodan suhi signal.

#### 3. Preklapljanje med klasičnimi in akordi

To stikalo preklaplja med klasičnim algoritmom Whammy (Classic) in sodobnim akordnim algoritmom (Chords). Nastavitev Classic je idealna za igranje posamezne note, medtem ko je nastavitev Chords najbolj primerna za upogibanje celih akordov.

#### 4. Izbirni gumb

Ta gumb se uporablja za izbiro enega od učinkov Whammy, Harmony ali Detune.

#### 5. Whammy LED

Ena od teh LED bo zasvetila, ko je izbran učinek Whammy. Učinkom Whammy signalu učinka ni dodan suhi signal.

#### 6. Odklopite LED diode

Ena od teh LED bo zasvetila, ko je izbran učinek Detune. Pedal Expression nadzuruje količino signala Detune, pomešanega s suhim signalom.

#### 7. LED lučka stanja

Ta LED lučka označuje, da je učinek vklopljen. Ko je učinek obdan, bo ta LED ugasnjena.

#### 8. Nožno stikalo za vklop/izklop učinka

To stikalo vklopi in izklopi učinek Whammy, Harmony ali Detune.

#### 9. Vhodna moč

Na ta priključek priključite napajalnik. Ne uporabljajte nobenega drugega napajalnika razen priloženega.

#### 10. Izhodna vtičnica

Povežite ta priključek z drugim vhodom pedala ali vhodom ojačevalnika.

#### 11. Vnos instrumenta

Priključite svoj instrument na ta priključek.

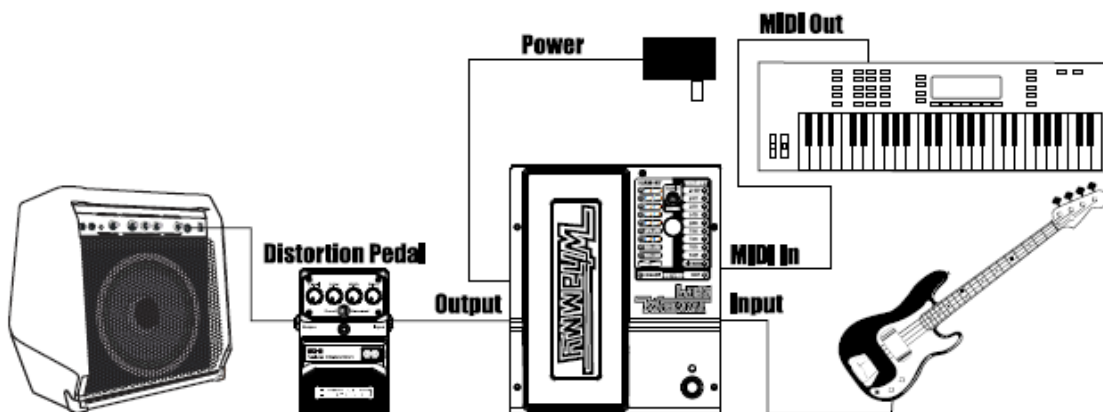
#### 12. MIDI vhod

Priključite zunanjo napravo MIDI na ta priključek za daljinsko upravljanje Bass Whammyja.

### Vzpostavljanje povezav

Pedal Bass Whammy je izjemno enostaven za nastavitev in uporabo. Sledite tem korakom, da začnete delovati.

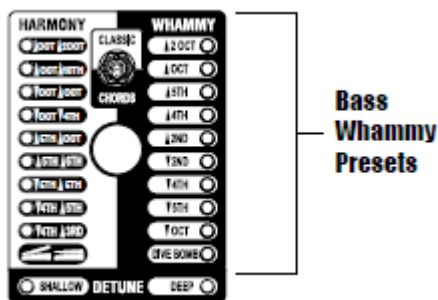
1. Priključite svoj instrument na vhodni priključek Bass Whammy.
2. Povežite Bass Whammyjev izhodni priključek z vašim najljubšim pedalom za distorzijo ali z ojačevalnikom.
3. Če za nadzor uporabljate zunanjo napravo MIDI, povežite izhod MIDI iz naprave MIDI z vhomom MIDI Bass Whammy.
4. Priloženi napajalnik priključite na vtičnico za izmenični tok, drugi konec pa na vhod za napajanje Bass Whammy.
5. Vključite ojačevalnik in nastavite glasnost na želeno raven.
6. Uporabite nožno stikalo za vklop/izklop učinka, da omogočite učinek, zavrtite izbirni gumb, da izberete želeni učinek, in zazibajte pedal Expression.



### Učinki

#### Whammy učinki

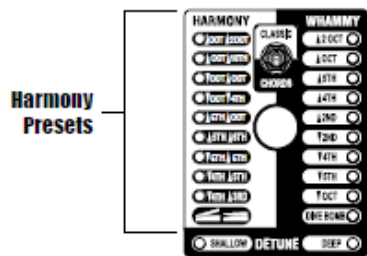
Ta skupina učinkov bo vaš dohodni signal upognila navzgor ali navzdol, odvisno od nastavitve učinka, ki ste jo izbrali. Ko se ekspresijski pedal ziba naprej in nazaj, se bo signal upognil od prvotne vhodne višine (toe up) do višine, določene z izbrano nastavitvijo učinka (toe down).



- 2 OCT UP – upogne vašo vneseno noto za dve oktavi navzgor.
- 1 OCT UP – upogne vašo vneseno noto za eno oktavo navzgor.
- 5TH UP – upogne vhodno noto za 7 poltonov (5. interval) navzgor.
- 4TH UP – upogne vhodno noto za 5 poltonov (4. interval) navzgor.
- 2ND UP – upogne vhodno noto za 2 poltona (2. interval) navzgor.
- 2ND DN – upogne vhodno noto za 2 poltona (2. interval) navzdol.
- 4TH DN – upogne vhodno noto za 5 poltonov (4. interval) navzdol.
- 5TH DN – upogne vhodno noto za 7 poltonov (5. interval) navzdol.
- 1 OCT DN – upogiba vašo vhodno noto eno oktavo navzdol.
- DIVE BOMB – upogne vašo vhodno noto za tri oktave navzdol.

#### Učinki harmonije

Ta skupina učinkov doda harmonijo vašemu dohodnemu signalu. Tako harmonična nota kot vhodni signal se pomešata skupaj, kot da bi dva basa igrala hkrati. Med zibanjem pedala naprej in nazaj se nota harmonije upogiba med dvema intervaloma, določenima z izbrano nastavitvijo učinka, vendar vhodni signal ostane nespremenjen.



OCT UP/2 OCT UP – Upogiba harmonijo med eno oktavo zgoraj (toe up) in 2 oktavi nad (toe down) vhodno noto.

OCT UP/10TH UP – Upogiba harmonijo med oktavo zgoraj (toe up) in 10. nad (toe down) pod vhodno noto.

OCT DN/OCT UP – Upogiba harmonijo med oktavo spodaj (toe up) in oktavo nad (toe down) vhodno noto.

OCT DN/4TH DN – Upogiba harmonijo med oktavo spodaj (toe up) in četrti pod (s prsti navzdol) vhodno noto.

5TH UP/OCT UP – Upogiba harmonijo med kvinto zgoraj (toe up) in oktavo nad (toe down) vhodno noto.

5TH UP/6TH UP – Upogiba harmonijo med kvinto zgoraj (toe up) in šestina nad (toe navzdol) vhodno noto.

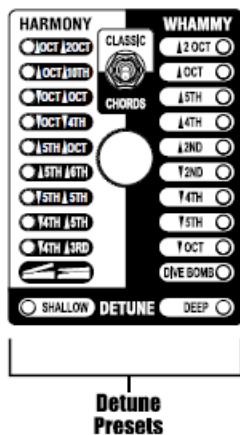
5TH DN/5TH UP – Upogiba harmonijo med kvinto spodaj (toe up) in a peti nad (toe down) vhodno noto.

4TH DN/5TH UP – Upogiba harmonijo med četrtino spodaj (toe up) in 5. nad (toe down) noto za vnos.

4TH DN/3RD UP – Upogiba harmonijo med četrtino spodaj (toe up) in velika terca nad (toe down) vhodno noto.

### Razglasitev učinkov

Ta skupina učinkov ustvari kopijo vašega vhodnega signala, premakne višino kopiranega signala in ga nato ponovno zmeša z izvirnim signalom. Ko se ekspresijska stopalka ziba naprej in nazaj, se raven tega izklopljenega signala spremeni. Ko je pedal v dvignjenem položaju, se sliši samo prvotni suhi signal. Ko pedal zazibate naprej, se več razglašenega signala pomeša s suhim signalom.



SHALLOW – Kopirani signal je rahlo odstopan od prvotne višine.

DEEP – Kopirani signal se bistveno razlikuje od prvotne višine.

### Funkcije MIDI

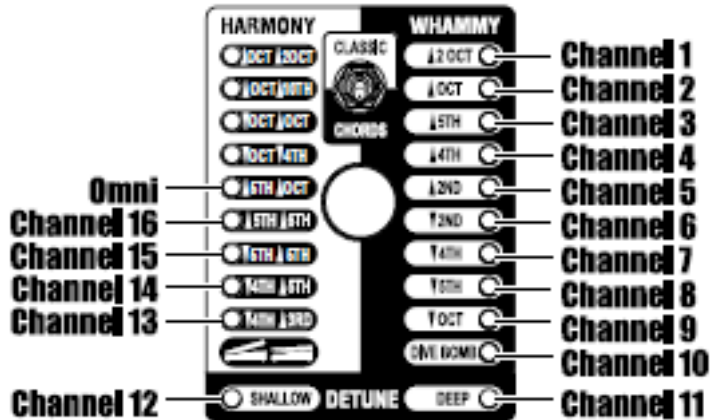
Bass Whammy ima MIDI vhod za sprejemanje dohodnih MIDI podatkov. Sporočila MIDI lahko izberejo učinek Whammy in nastavijo, ali je učinek v aktivnem ali obhodnem stanju. Sporočila MIDI CC lahko nato uporabite za nadzor položaja pedala Bass Whammy Expression.

### Kanal MIDI

Bass Whammy lahko sprejema sporočila MIDI na katerem koli ali vseh kanalih MIDI. Naslednji koraki opisujejo postopek za dostop ali spreminjanje kanala MIDI.

1. Odklopite napajanje s pedala Bass Whammy.

2. Med ponovnim priklopom napajanja pritisnite in držite nožno stikalo za vklop/izklop učinka. Ena od LED diod Effect bo začela utripati in označevala trenutno izbrani kanal MIDI.
3. S pomočjo spodnje referenčne tabele zavrtite izbirni gumb, da izberete želeni kanal MIDI.
4. Ponovno pritisnite nožno stikalo za vklop/izklop učinkov, da zapustite nastavitveni meni MIDI.



#### Spremembe programa MIDI

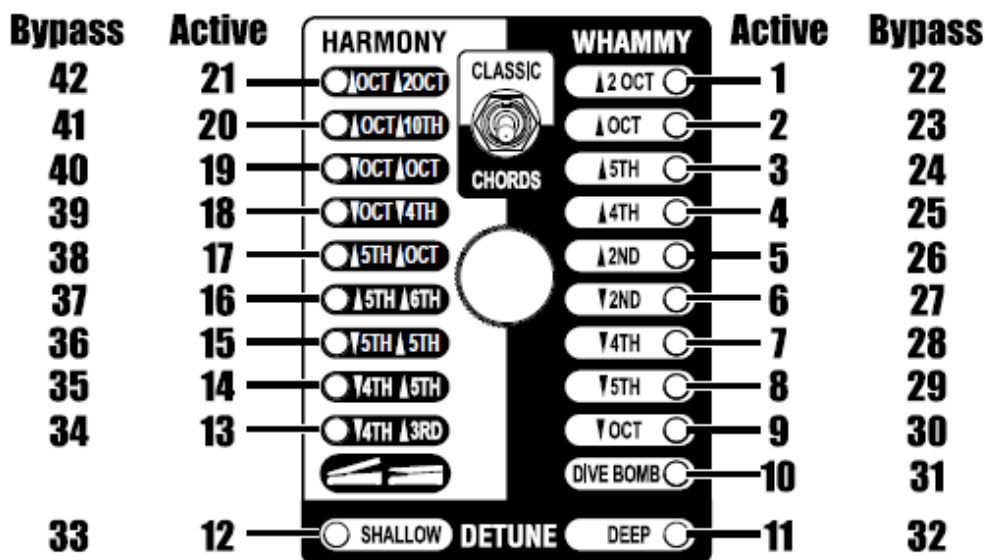
Bass Whammy za izbiro učinkov uporablja ukaze MIDI Program Change. Učinke je mogoče izbrati v aktivnem ali obhodnem stanju. Naslednje slike prikazujejo preslikave MIDI Program Change za klasični način in način akordov.

#### Učinki MIDI Program Change Mapping (klasični način)

Ko je nastavljen na klasični način, naslednja ilustracija opisuje ukaze za spremembo programa, ki jih prepozna Bass Whammy, ter ustrezno nastavitvev učinka in njegov status.

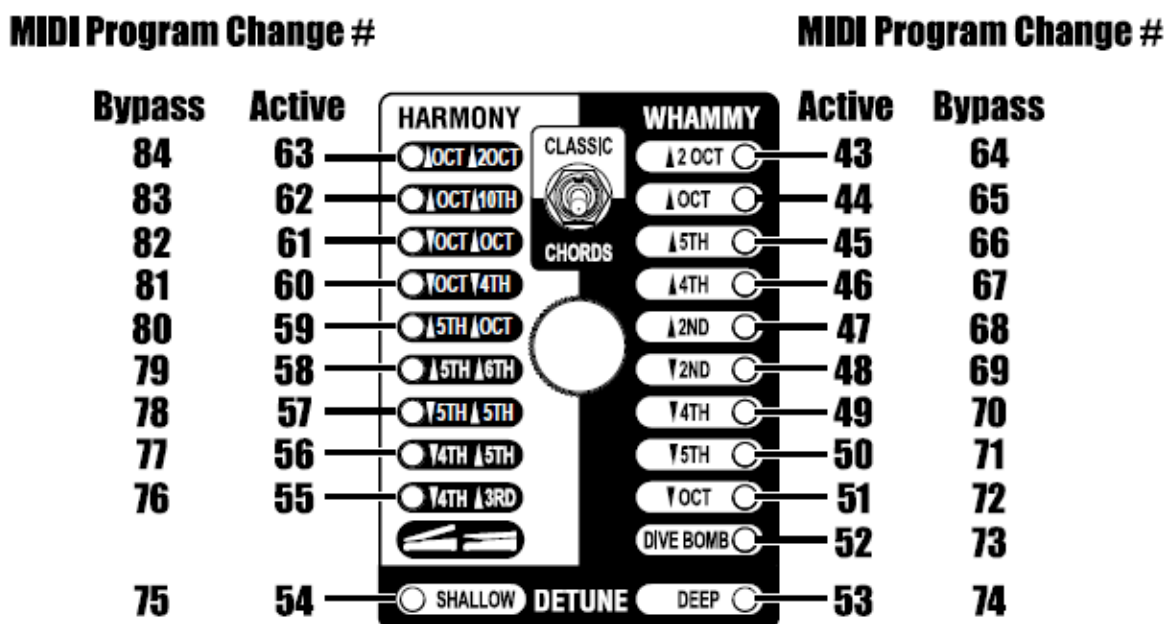
### MIDI Program Change #

### MIDI Program Change #



## Učinki MIDI Program Change Mapping (način akordov)

Ko je nastavljen na način akordov, naslednja ilustracija opisuje ukaze za spremembo programa, ki jih prepozna Bass Whammy, ter ustrezno nastavitve učinka in njegov status.



## MIDI Continuous Control

Z uporabo neprekinjenih kontrolnih ukazov MIDI je mogoče daljinsko upravljati položaj ekspresijske pedale Bass Whammy. MIDI CC11 prilagodi položaj ekspresijskega pedala. Vrednost 0 na MIDI CC11 ustreza položaju prstov navzgor, vrednost 127 pa položaju prstov navzdol.

## Umerjanje ekspresijskega pedala

V malo verjetnem primeru, da se Expression Pedal ne odzove pravilno ali da se nota ne upogne ali vrne na pravilno višino, jo bo morda treba ponovno umeriti. Naslednji koraki opisujejo postopek za ponovno kalibracijo Expression Pedal:

1. Odklopite napajanje s pedala Bass Whammy.
2. Med ponovnim priklopom napajanja pritisnite in držite nožno stikalo za vklop/izklop učinka. To omogoča MIDI in nastavitve kalibracije. Počakajte, da ena od LED diod Whammy, Detune ali Harmony začne utripati (kar označuje trenutno izbrani kanal MIDI), nato spustite nožno stikalo.
3. Vsaj dvakrat potisnite ekspresijski pedal do konca naprej (prsti navzdol) in do konca nazaj (prsti gor). 4 lučke LED Harmony bodo svetile naprej in nazaj (od OCT DN/4TH DN do OCT UP/2 OCT UP), ko se pedal zaziba, kar pomeni, da se pedal umerja.
4. Ko končate, znova pritisnite nožno stikalo Effect On/Off, da zapustite nastavitve MIDI in Calibration ter se vrnete na običajno delovanje.

## Specifications

Instrument Input Type: 1/4" Unbalanced TS

Max Input Level: +5 dBu

Input Impedance: 1 M $\Omega$

MIDI Input: 5-Pin Din

Output Type: 1/4" Unbalanced TS

Max Output Level: +10 dBu

Output Impedance: 1 k $\Omega$

Sample Rate: 44.1 kHz

Frequency Response: 20 Hz to 20 kHz

Signal to Noise Ratio: > -105 dB (A weighted); ref = max level, 22 kHz bandwidth

THD: 0.004% @ 1 kHz; ref = 1 dBu w/ unity gain

A/D Conversion: 24 bit

D/A Conversion: 24 bit

Power Consumption: 2.4 Watts (< 265 mA @ 9 VDC)

Power Requirements: 9 VDC External Adapter

Power Adapter: PS0913DC-01 (US, JA, EU) / PS0913DC-02 (AU, UK) / PS0913DC-04 (US, JA, EU, AU, UK)

Dimensions: 6.5" (W) x 7.75" (D) x 2.5" (H)

Shipping Weight: 3.6 lbs.

DigiTech is a registered trademark of CORTEK Corp.

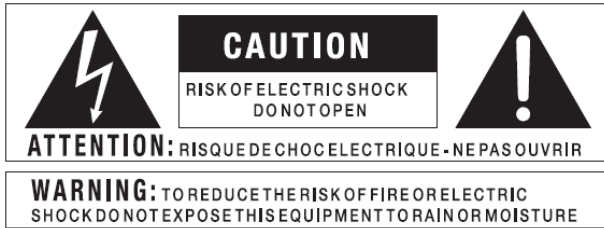
© 2022 CORTEK Corp. – All rights reserved

Bass Whammy Owner's Manual

WEB: [www.digitech.com](http://www.digitech.com)

SUPPORT: [support@digitech.com](mailto:support@digitech.com)

## NAVODILA ZA SKLADNOST IN VARNOST



Zgoraj prikazani simboli so mednarodno sprejeti simboli, ki opozarjajo na morebitne nevarnosti električnih izdelkov. Blisk strele s konico puščice v enakostraničnem trikotniku pomeni, da so v enoti prisotne nevarne napetosti. Klicaj v enakostraničnem trikotniku pomeni, da se mora uporabnik obrniti na priročnik za uporabo.

Ti simboli opozarjajo, da v enoti ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Ne odpirajte enote. Ne poskušajte sami servisirati enote. Vse servise prepustite usposobljenemu osebju. Odpiranje ohišja iz kakršnega koli razloga bo razveljavilo garancijo proizvajalca. Ne zmočite enote. Če se po enoti razlije tekočina, jo takoj izklopite in odnesite na servis k prodajalcu. Med nevihtami odklopite enoto, da preprečite poškodbe.



Naslednje je indikativno za uporabo na nizki nadmorski višini; tega izdelka ne uporabljajte nad 2000 m.

---

### OPOZORILO ZA VAŠO ZAŠČITO PREBERITE NASLEDNJE:

SHRANITE TA NAVODILA.

UPOŠTEVAJTE VSA OPOZORILA.

UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA.

Naprave ne izpostavljajte kapljajočim ali brizgajočim tekočinam in na napravo ne postavljajte predmetov, napolnjenih s tekočino, kot so vaze.

ČISTITE SAMO S SUHO KRPO.

SAMO ZA NOTRANJO UPORABO.

NE BLOKIRAJTE NOBENE PREZRAČEVALNE ODPRTINE. NAMESTITE V SKLADU Z NAVODILI PROIZVAJALCA.

NE NAMEŠČAJTE V BLIZU VIROV TOPLOTE, KOT SO RADIATORJI, TOPLOTNI REGISTRIRANI, PEČI ALI DRUGIH NAPRAV (VKLJUČNO Z OJAČEVALNIKI), KI PROIZVAJAJO TOPLOTO.

UPORABLJAJTE SAMO PRIPOMOČKE/DODATKE, KI JIH DOLOČA PROIZVAJALEC.

TEGA APARATA ODKLOPITE MED NEVIRJAMI S STRELAMI ALI ČE GA DOLGO ČASA NE UPORABLJATE.

Ne izničite varnostnega namena polariziranega ali ozemljenega vtiča. Polarizirani vtič ima dva rezila, od katerih je eden širši od drugega. Ozemljeni vtič ima dve rezili in tretji ozemljitveni vtič. Široko rezilo ali tretji rogelj sta na voljo za vašo varnost. Če priloženi vtič ne ustreza vaši vtičnici, se obrnite na električarja za zamenjavo zastarele vtičnice.

Zaščitite napajalni kabel, da se po njem ne pohodi ali stisne, zlasti pri vtičih, vtičnicah in na mestu, kjer izstopa iz naprave.

Uporabljajte samo s stojalom za voziček, nosilec za stojalo ali mizo, ki jih določi proizvajalec ali ki se prodajajo skupaj z napravo. Ko uporabljate voziček, bodite previdni pri premikanju kombinacije vozička/naprave, da preprečite poškodbe zaradi prevrnitve.



Vse servise prepustite usposobljenemu servisnemu osebju. Servis je potreben, če je bil aparat kakor koli poškodovan, na primer poškodovan je napajalni kabel ali vtič, je bila polita tekočina ali so v aparat padli predmeti, je bil aparat izpostavljen dežju ali vlagi, ne deluje normalno, ali je bil opuščen.

**STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP:** stikalo za vklop, ki se uporablja v tem delu opreme, NE prekine povezave z električnim omrežjem.

**ODKLOP IZ OMREŽJA:** Vtič mora biti pripravljen za uporabo. Za montažo v omaro ali namestitev, kjer vtič ni dostopen, je treba v električno napeljavo omare ali zgradbe vključiti vseporno glavno stikalo z razmikom kontaktov najmanj 3 mm na vsakem polu.

Če je priključen na napajanje 240 V, je treba za to napajanje uporabiti ustrezen napajalni kabel s certifikatom CSA/UL.

---

## IZJAVA O SKLADNOSTI

Ime proizvajalca: DigiTech

Naslov proizvajalca: 59 Hwagok-ro 61gil Gangseo-gu, Seul 07590 Republika Koreja

izjavlja, da izdelek:

Ime izdelka: Bass Whammy

Možnost izdelka: vse

Skladno z naslednjimi specifikacijami izdelka:

EMC: EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020 FCC 15. del

Dodatne informacije:

Izdelek je skladen z zahtevami: direktive EMC 2014/30/EU, direktive RoHS 2002/95/ES, direktive WEEE 2002/96/ES, uredbe ES 278/2009.

Kontakt: CORTEK Corp. 59 Hwagok-ro 61gil Gangseo-gu, Seul 07590, Republika Koreja / support@digitech.com

---

## ELEKTROMAGNETNA ZDRUŽLJIVOST

Ta naprava je v skladu s 15. delom pravil FCC in specifikacijami izdelka, navedenimi v izjavi o skladnosti. Delovanje je odvisno od naslednjih dveh pogojev:

- ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in
- ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Izogibati se je treba delovanju te enote v močnih elektromagnetnih poljih.

- uporabljajte samo oklopljene povezovalne kable.
- 



Če želite ta izdelek zavreči, ga ne mešajte med običajne gospodinjske odpadke. Za rabljene elektronske izdelke obstaja ločen sistem zbiranja v skladu z zakonodajo, ki zahteva ustrezno obdelavo, predelavo in recikliranje.

Zasebna gospodinjstva v 25 državah članicah EU, v Švici in na Norveškem lahko svoje rabljene elektronske izdelke brezplačno vrnejo v določene zbiralnice ali prodajalcu (če kupite podobnega novega). Za države, ki niso omenjene zgoraj, se za pravilen način odstranjevanja obrnite na lokalne oblasti. S tem boste zagotovili, da bo vaš odstranjeni izdelek podvržen potrebni obdelavi, predelavi in recikliranju ter tako preprečil morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ljudi.